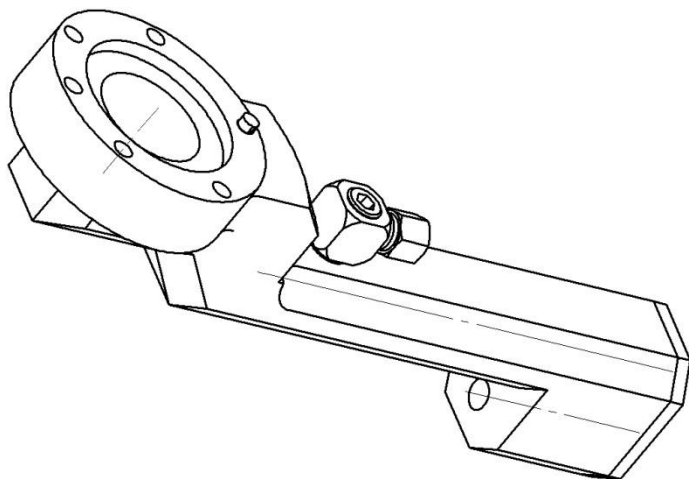


MEU107

Français

1. Pour fixer le porte-outil sur la machine, introduire la queue et utiliser la goupille pour le positionnement. Serrer, les 5 vis de fixations (important, veillez à ce que les vis aient la même force de serrage).

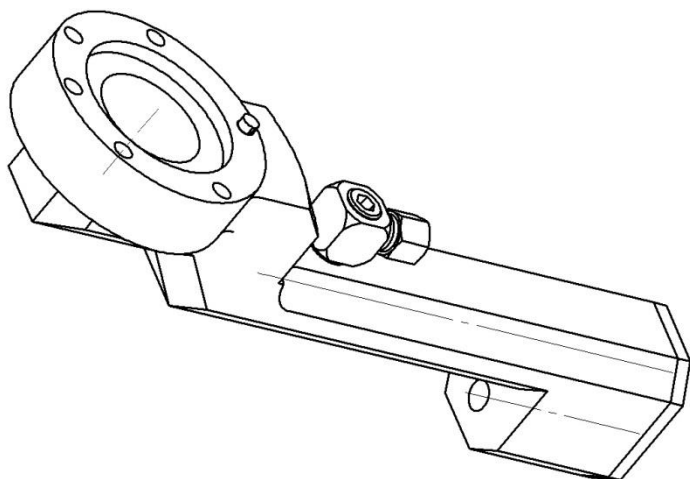
2. Serrer légèrement, la vis de fixation.



MEU107

English

1. To fix the tool holder to the machine,
introduce the shank and use the pin for
the positioning.
Then tighten the 5 screws of fixations
(Important, make sure that the screws
have the same strength of tightening).

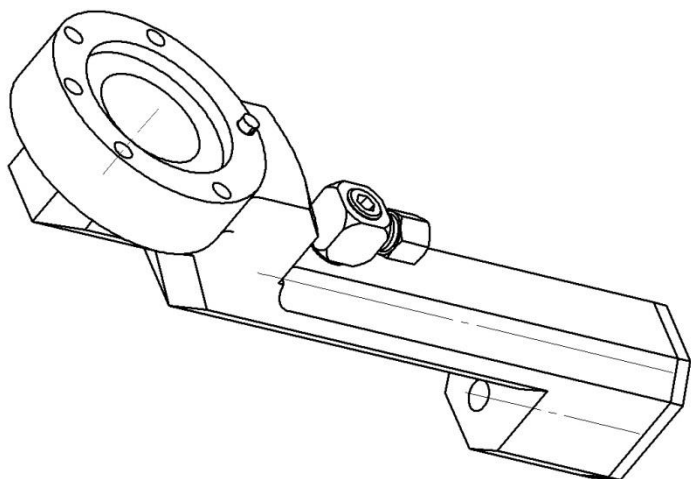


2. Then tighten lightly the fixing screw.

MEU107

Deutsch

1. Um den Werkzeughalter an der Maschine zu befestigen, führen Sie der Schaft hinein und zentrieren Sie es mit dem Positionierstift.
Ziehen Sie die 5 Schrauben an (Wichtig, beobachten Sie darauf, dass die Schrauben dieselbe Spannkraft haben).



2. Ziehen Sie die Schrauben leicht an.

..

**PCM**

Mode d'emploi
Operating instructions
Betriebsanleitung
Istruzioni per l'uso

Garant:
RBT

Validation : 18.08.16

Document :
MEU107 1-. Mode
d'emploi

Page : 4 de 4

MEU107

Italiano

1. Per fissare il porta-utensile sulla macchina, introdurre il codolo e utilizzare il pin per il posizionamento.
Serrare le 5 viti di fissaggio (importante, guardare che le viti hanno la stessa forza di serraggio).

2. Serrare leggermente le viti di fissaggio.

